Vrtací sklíčidla a příslušenství vrtaček (DIN 6349)

Zubové vrtací sklíčidlo (hlava) 1,5–13 mm s jemným metrickým závitem M12 × 1,25 a utahovací kličkou

Model: GE1222_G00501 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Tříčelisťové zubové vrtací sklíčidlo GEKO G00501 s upínacím rozsahem 1,5 až 13,0 mm a specifickým vnitřním jemným metrickým závitem M12 × 1,25 (včetně utahovací kličky) je určeno jako přímá náhrada pro tuzemské a východoevropské elektrické vrtačky (např. starší modely Narex, Celma, ruské a polské vrtačky či speciální vřetena se závitem M12×1,25), na které běžné palcové sklíčidlo 1/2"-20 UNF nelze našroubovat. Kalené čelisti a ozubený věnec zajišťují spolehlivé upnutí válcových i šestihranných nástrojů.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G00501 (G00501)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ sklíčidla	Tříčelisťové zubové vrtací sklíčidlo s kličkou
Upínací rozsah čelistí (kapacita)	1,5 – 13,0 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G00501 (G00501)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ sklíčidla	Tříčelisťové zubové vrtací sklíčidlo s kličkou
Upínací rozsah čelistí (kapacita)	1,5 – 13,0 mm
Připojovací závit k vřetenu	Vnitřní metrický jemný závit M12 × 1,25 mm
Materiál těla a čelistí	Kalená ocel s antikorozní úpravou
Příslušenství v balení	1× utahovací klička (klíč ke sklíčidlu)
Počet vodících otvorů pro kličku	3 obvodové otvory
Hmotnost sady	cca 285 g
Určení	Elektrické vrtačky a vřetena s vnějším závitem M12 × 1,25 mm
Poznámka k záměně	Není zaměnitelné se závitem 1/2"-20 UNF (rozdíl průměru 12,0 vs. 12,7 mm)
Použití	Vrtání do kovu, dřeva, plastů a zdiva

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Ocelové těleso sklíčidla** – Hlavní korpus s přesnými šikmými drážkami čelistí.
- **2. Tři kalené čelisti (1,5–13 mm)** – Upínací čelisti s ozubeným hřebenem.
- **3. Otočný plášť s ozubeným věncem** – Vnější prstenec zabírající do pastorku kličky.
- **4. Vnitřní metrický závit M12 × 1,25** – Přesný jemný závit pro vřetena M12×1,25.
- **5. Tři vodící otvory pro čep kličky** – Pouzdra po obvodu těla sklíčidla.
- **6. Dosedací zadní čelo náboje** – Kolmá opěrná plocha dosedající na osazení vřetena vrtačky.
- **7. Utahovací klička** – Klíč s kuželovým ozubením pro pevné dotažení.
- **8. Vroubkovaný prstenec** – Povrch pro ruční přednastavení čelistí.
- **9. Čelní ústí sklíčidla** – Otvor pro zasunutí vrtáku 1,5–13 mm.
- **10. Označení závitu** – Ražba 1.5–13 mm M12×1.25 na čele sklíčidla.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (EN 166) – Povinná ochrana zraku při vrtání. **Pracovní rukavice (EN 388) a chrániče sluchu (EN 352) – Při ručním vrtání.**

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před montáží změřte posuvným měřítkem závit na vřetenu vaší vrtačky: pokud má průměr 12,0 mm a stoupání 1,25 mm, jedná se o tento závit M12×1,25. (Pokud má průměr 12,7 mm, jedná se o 1/2"-20 UNF -> použijte model G00500!).
- ⚠️ Odpojte vrtačku od elektrické sítě před výměnou sklíčidla.
- ⚠️ Před zapnutím vrtačky VŽDY vyjměte utahovací kličku ze sklíčidla!

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Před montáží změřte posuvným měřítkem závit na vřetenu vaší vrtačky: pokud má průměr 12,0 mm a stoupání 1,25 mm, jedná se o tento závit M12×1,25. (Pokud má průměr 12,7 mm, jedná se o 1/2"-20 UNF -> použijte model G00500!).
2. Odpojte vrtačku od elektrické sítě před výměnou sklíčidla.
3. Před zapnutím vrtačky VŽDY vyjměte utahovací kličku ze sklíčidla!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Očistěte vnější závit M12×1,25 a opěrné osazení na vřetenu vrtačky.
2. Našroubujte sklíčidlo G00501 rukou až na doraz k osazení vřetena a dotáhněte.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

3. Vložte vrták mezi čelisti a dotáhněte kličkou postupně ve všech 3 obvodových otvorech.
4. Vyjměte kličku a proveďte kontrolu souosého běhu.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Udržujte ozubený věnec a čelisti čisté od kovových třísek a prachu.
Pravidelně	Skladujte v suchu a občas ošetřete lehkým konzervačním olejem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Sklíčidlo nejde našroubovat na vřeteno (zasekne se po půl otáčce)	Vřeteno vrtačky má palcový závit 1/2"-20 UNF (Ø 12,7 mm), nikoliv M12×1,25 (Ø 12,0 mm)	Nepoužívejte násilí, abyste nestrhli závit! Pro vřeteno 1/2"-20 UNF použijte sklíčidlo GEKO G00500
Sklíčidlo na vřetenu hází	Nečistota na opěrném čele vřetena za závitem	Vyšroubujte sklíčidlo, očistěte dosedací nákružek vřetena a znovu dotáhněte na doraz
Protáčení vrtáku	Dotažení pouze v jednom otvoru kličkou	Dotahujte kličkou vždy postupně ve všech třech otvorech po obvodu
Zadírání pláště při otáčení	Špona v ozubeném věnci	Vyfoukejte sklíčidlo stlačeným vzduchem

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Zubové vrtací sklíčidlo (hlava) 1,5–13 mm s jemným metrickým závitem M12 × 1,25 a utahovací kličkou**
Typové označení / Model: **GE1222_G00501** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Zubové vrtací sklíčidlo

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 6349
- ČSN EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.